



Comune di  
Ponte San Nicolò



Comune di  
Noventa Padovana



Comune di  
Sant'Angelo di  
Piove di Sacco

In collaborazione con



*Nessun vento è favorevole  
per chi non sa dove andare,  
ma per noi che sappiamo,  
anche la brezza sarà preziosa*

*Rainer Maria Rilke*



# Sportello Donna

## The Woman Space

### Espace Femme

#### *Può offrirti*

- ◆ Promozione del benessere e della cultura delle donne
- ◆ Consulenza e orientamento per la ricerca di lavoro e per percorsi di formazione professionale
- ◆ Consulenza psicologica
- ◆ Consulenza legale

#### *It can offer*

- ◆ Promoting the welfare and culture of women
- ◆ Counseling and guidance for job searches and professional training courses
- ◆ Psychological counseling
- ◆ Legal counseling

#### *Peut vous offrir*

- ◆ Promotion de le bien-être e la culture des femmes
- ◆ Conseils et orientation pour la recherche d'emploi et pour des cours de formation professionnelle
- ◆ Consultations psychologiques
- ◆ Consultations juridiques

- ◆ Informazioni e appuntamenti **dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 18**
- ◆ Informations and appointments **from monday to friday from 9 to 18**
- ◆ Informations et rendez-vous **du lundi au vendredi de 9h à 18h**

**334 963 1661** (Ponte San Nicolò e Sant'Angelo di Piove di Sacco) **331 644 3000** (Noventa Padovana)

o scrivere a • or write to • ou écrivez à

**sportellodonna@comune.pontesannicolo.pd.it**

- ◆ sedi e orari
- ◆ times and locations
- ◆ locaux et heures

**PONTE SAN NICOLÒ:**  
lunedì/monday/lundi  
**17 - 20**  
Centro Culturale,  
Via Aldo Moro, 28  
**Tel. 334 9631661**

**NOVENTA PADOVANA:**  
giovedì/thursday/jeudi  
**15 - 18,30**  
o su appuntamento  
or on appointment  
ou sur rendez-vous  
Servizi Sociali, Via Roma, 18  
**Tel. 331 6443000**

**SANT'ANGELO DI PIOVE DI SACCO:**  
venerdì/friday/vendredi  
**16,30 - 18,30**  
c/o Biblioteca Comunale  
Via del Donatore di Sanguè, 5  
**Tel. 334 9631661**

*Lo Sportello Donna  
è gratuito e rivolto  
a tutte le donne*

*The service is  
free and for  
every woman*

*Le service est  
gratuite et pour  
toutes les femmes*